Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

SMERNICA RADY 2008/73/ES

z 15. júla 2008,

ktorou sa zjednodušujú postupy zostavovania zoznamov a uverejňovania informácií vo veterinárnej a zootechnickej oblasti a ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 64/432/EHS, 77/504/EHS, 88/407/EHS, 88/661/EHS, 89/361/EHS, 89/556/EHS, 90/426/EHS, 90/427/EHS, 90/428/EHS, 90/429/EHS, 90/539/EHS, 91/68/EHS, 91/496/EHS, 92/35/EHS, 92/65/EHS, 92/66/EHS, 92/119/EHS, 94/28/ES, 2000/75/ES, rozhodnutie 2000/258/ES a smernice 2001/89/ES, 2002/60/ES a 2005/94/ES

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 219, 14.8.2008, s. 40)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Rozhodnutie Rady 2009/436/ES z 5. mája 2009	L 145	43	10.6.2009

▼B

SMERNICA RADY 2008/73/ES

z 15. júla 2008,

ktorou sa zjednodušujú postupy zostavovania zoznamov a uverejňovania informácií vo veterinárnej a zootechnickej oblasti a ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 64/432/EHS, 77/504/EHS, 88/407/EHS, 88/661/EHS, 89/361/EHS, 89/556/EHS, 90/426/EHS, 90/427/EHS, 90/428/EHS, 90/429/EHS, 90/539/EHS, 91/68/EHS, 91/496/EHS, 92/35/EHS, 92/65/EHS, 92/66/EHS, 92/119/EHS, 94/28/ES, 2000/75/ES, rozhodnutie 2000/258/ES a smernice 2001/89/ES, 2002/60/ES a 2005/94/ES

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 37,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

keďže:

(1) V právnych predpisoch Spoločenstva vo veterinárnej oblasti sa ustanovuje, že strediská na zhromažďovanie hovädzieho dobytka, ošípaných, kôz a oviec, strediská na zhromažďovanie koní, obchodníci s týmito zvieratami, hydinárske zariadenia, stanice na odber spermy alebo na skladovanie spermy a tímy na odber alebo produkciu embryí a určité orgány, inštitúcie a strediská (ďalej len „veterinárne zariadenia“) majú spĺňať určité podmienky a na účely obchodu s určitými živými zvieratami a ich produktmi a najmä zárodočným materiálom živočíšneho pôvodu, ako sú sperma, vajíčka a embryá, v rámci Spoločenstva ich musia členské štáty úradne schváliť.

(2) V právnych predpisoch Spoločenstva sa stanovujú rôzne postupy na registráciu a zostavovanie zoznamov týchto veterinárnych zariadení, ich aktualizáciu, odosielanie a uverejňovanie. Rozdiely v postupoch však spôsobujú, že zostavovanie zoznamov a ich aktualizácia sa stávajú zložitými a praktické využívanie týchto zoznamov je pre príslušné kontrolné služby a dotknuté subjekty veľmi ťažké.

(3) Tieto postupy by sa preto mali zosúladiť a mali by sa stanoviť systematickejšie, koherentnejšie a jednotnejšie pravidlá so zreteľom na päť kľúčových prvkov týchto postupov, a to registráciu a zostavovanie zoznamov, ich aktualizáciu, odosielanie a uverejňovanie.

(4) Okrem toho, keďže podmienky, ktoré musia rôzne veterinárne zariadenia splniť, aby mohli byť zapísané do zoznamu, majú kontrolovať členské štáty, za vypracovávanie zoznamov by mali zodpovedať členské štáty, a nie Komisia.

(5) Členské štáty by preto mali vypracovať a aktualizovať zoznamy dotknutých veterinárnych zariadení a sprístupniť ich ostatným členských štátom a verejnosti. S cieľom zosúladiť vzory týchto zoznamov a spôsob, akým Spoločenstvo dosiahne jednoduchý prístup k aktuálnym zoznamom, je potrebné komitologickým postupom stanoviť spoločné kritériá.

(6) V záujme jasnosti a súladu predpisov Spoločenstva by sa tento nový postup mal uplatňovať aj v zootechnickej oblasti, a to najmä na plemenárske združenia schválené na účely vedenia alebo zakladania plemenných kníh v členských štátoch a na infor-

▼B

mácie, ktoré majú poskytovať členské štáty o pretekoch koní v súlade so smernicou Rady 90/428/EHS z 26. júna 1990 o obchode so zvieratami čeľade koňovitých equidae určenými na pretekanie a stanovenie podmienok na účasť na pretekoch ([1]).

(7) Podobne ako v prípade predpisov, ktoré sa uplatňujú na obchod v rámci Spoločenstva, sa dovoz spermy, vajíčok a embryí právne upravuje takým spôsobom, že veterinárne zariadenia pôvodu v tretích krajinách majú spĺňať určité podmienky, aby sa riziká pre zdravie zvierat znížili na minimum. Preto by sa dovoz takéhoto zárodočného materiálu do Spoločenstva mal povoliť len zo staníc na odber alebo na skladovanie spermy a od tímov na odber alebo produkciu embryí, ktoré príslušné orgány dotknutej tretej krajiny úradne schválili na účely vývozu do Spoločenstva v súlade s požiadavkami Spoločenstva a prípadne aj na základe veterinárnych inšpekcií Spoločenstva.

(8) Súčasné postupy zaraďovania veterinárnych zariadení do zoznamu a aktualizácie príslušných zoznamov sa odlišujú v závislosti od druhu zárodočného materiálu a dotknutých druhov, počnúc rozhodnutiami prijatými podľa komitologického postupu v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu ([2]), až po jednoduchú konzultáciu s členskými štátmi.

(9) Súčasná existencia rôznych postupov môže viesť k zmätku a neistote medzi správnymi úradníkmi v tretích krajinách, odvetvím poľnohospodárstva a obchodnými subjektmi. Keďže tretie krajiny majú kontrolovať podmienky, ktoré musia rôzne veterinárne zariadenia splniť, aby mohli byť uvedené v zozname veterinárnych zariadení schválených na účely vývozu do Spoločenstva v súlade s požiadavkami Spoločenstva, mal by sa súčasný právny rámec na schvaľovanie týchto zariadení zosúladiť a zjednodušiť, aby za zostavovanie a aktualizovanie týchto zoznamov boli zodpovedné tretie krajiny, a nie Komisia. Je dôležité zabezpečiť, aby nebola ovplyvnená úroveň veterinárnych záruk, ktoré poskytuje dotknutá tretia krajina. Opatrenia na zjednodušenie sa vykonávajú bez toho, aby bolo dotknuté právo Komisie prijať v prípade potreby bezpečnostné opatrenia.

(10) Odlišné existujúce postupy by sa preto mali nahradiť postupom, podľa ktorého by sa dovoz do Spoločenstva povolil len z tretích krajín, v ktorých príslušné orgány vypracúvajú a aktualizujú zoznamy a oznamujú ich Komisii. Komisia by mala o týchto zoznamoch informovať členské štáty a sprístupniť ich verejnosti na informačné účely. V prípade obáv v súvislosti so zoznamami, ktoré oznámili tretie krajiny, sa prijmú bezpečnostné opatrenia v súlade so smernicou Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín ([3]).

(11) V záujme jasnosti a súladu právnych predpisov Spoločenstva by sa tento postup mal uplatňovať aj na orgány v tretích krajinách schválené na účely vedenia plemenných kníh v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva v zootechnickej oblasti.

(12) V smernici Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcej princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín ([4]), sa ustanovuje, že v prípade, ak sa zvieratá dovezené z tretích krajín umiestnia do

([1]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 60.
([2]) Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11).
([3]) Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 352).
([4]) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.

▼B

karanténnej stanice na území Spoločenstva, táto karanténna stanica musí byť schválená a zoznam karanténnych staníc musí byť uverejnený v *Úradnom vestníku Európskej únie*. V záujme jasnosti a súladu predpisov Spoločenstva by sa zjednodušený postup mal uplatňovať aj na aktualizáciu zoznamu karanténnych staníc v členských štátoch.

(13) Vo veterinárnej oblasti je za zostavovanie a aktualizovanie zoznamov schválených národných referenčných laboratórií a iných schválených laboratórií na základe informácií, ktoré poskytli členské štáty, zodpovedná Komisia.

(14) V súlade s právnymi predpismi Spoločenstva sa zmeny a doplnenia týchto zoznamov uskutočňujú na základe žiadosti členského štátu a rozhodnutia prijatého podľa komitologického postupu v súlade s rozhodnutím 1999/468/ES, alebo ich uskutočňuje Rada na návrh Komisie.

(15) Zmeny a doplnenia takýchto zoznamov sú však často výlučne formálneho charakteru, ako sú napríklad zmeny v kontaktných údajoch národných referenčných laboratórií alebo iných príslušných schválených laboratórií.

(16) V súčasnej praxi sa uskutočňovali len pravidelné aktualizácie zoznamov týchto laboratórií s cieľom znížiť počet rozhodnutí Komisie, ktoré sa majú prijať. Táto prax však nezaručuje rýchlu aktualizáciu týchto zoznamov. Mohlo by to ohroziť právne postavenie národných referenčných laboratórií a iných schválených laboratórií.

(17) Keďže členské štáty určujú národné referenčné laboratóriá a zabezpečujú všetky potrebné údaje a aktualizácie, za zostavovanie zoznamov takýchto laboratórií by mali byť zodpovedné členské štáty, a nie Komisia. Podobne by členské štáty mali byť zodpovedné aj za zostavovanie zoznamov iných schválených laboratórií.

(18) Členské štáty by preto mali zostavovať a aktualizovať zoznamy národných referenčných laboratórií a iných dotknutých schválených laboratórií a sprístupňovať ich ostatným členským štátom a verejnosti. S cieľom zosúladiť vzor týchto zoznamov a spôsob, akým Spoločenstvo dosiahne jednoduchý prístup k aktuálnym zoznamom, by sa mali komitologickým postupom stanoviť spoločné kritériá.

(19) Ak sa však zoznamy týkajú schválených laboratórií, ktoré sa nachádzajú v tretích krajinách, za zostavovanie a uverejňovanie zoznamov takýchto laboratórií by mala i naďalej byť zodpovedná Komisia.

(20) S cieľom vyhnúť sa akémukoľvek narušeniu, pokiaľ ide o žiadosti o schválenie laboratórií, ktoré predkladajú členské štáty podľa rozhodnutia Rady 2000/258/ES z 20. marca 2000, ktorým sa určuje osobitný inštitút zodpovedný za stanovenie kritérií potrebných pre normalizáciu sérologických skúšok určených na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote ([1]), by sa v tejto smernici mali stanoviť prechodné opatrenia.

(21) V článku 6 ods. 2 písm. a) smernice Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Spoločenstva ([2]) sa ustanovuje, že hovädzí dobytok na chov a produkciu určený na obchod v rámci Spoločenstva musí pochádzať zo stáda, ktoré je úradne vyhlásené za stádo bez tuberkulózy, a v prípade zvierat starších ako šesť týždňov mal negatívnu reakciu na intradermálny tuberkulínový test vykonaný počas tridsiatich dní pred opustením

([1]) Ú. v. ES L 79, 30.3.2000, s. 40. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 2003/60/ES (Ú. v. ES L 23, 28.1.2003, s. 30).

([2]) Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2007/729/ES (Ú. v. EÚ L 294, 13.11.2007, s. 26).

▼B

stáda pôvodu. Vzhľadom na tradičné spôsoby chovu a predaja sa u niektorých členských štátov vyskytli ťažkosti pri dodržiavaní tohto testovania pred presunom. Preto je potrebné poskytnúť možnosť vykonania intradermálnych tuberkulínových testov aj na inom mieste, ako je podnik pôvodu, čo by sa malo stanoviť komitologickým postupom.

(22) Okrem toho by sa určité prílohy k smernici 64/432/EHS, ktoré sú čisto technického charakteru, ako napr. tie, ktoré sa týkajú veterinárnych testov, zoznamu povinne nahlasovaných nákaz alebo zdravotných osvedčení, mali meniť a dopĺňať komitologickým postupom, aby bolo možné rýchlo zohľadniť najnovší vedecký pokrok. Prílohy, v ktorých sa ustanovujú podrobné podmienky, pokiaľ ide o štatút bez výskytu nákazy, ktoré môžu mať vplyv na obchod v rámci Spoločenstva, by mala meniť a dopĺňať výhradne Rada.

(23) Od začiatku deväťdesiatych rokov nastal technologický a vedecký rozvoj v oblasti odberu a produkcie zárodočných materiálov. Smernica Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva ([1]), sa neaktualizovala a tak nezohľadňuje tento vývoj a nové normy OIE. Preto je vhodné uvedenú smernicu zmeniť a doplniť a zaviesť do jej rozsahu pôsobnosti ustanovenia týkajúce sa obchodu so zárodočným materiálom získaným z iných zvierat ako ovce, kozy, kone a ošípané a jeho dovozu. Ďalej by sa malo členským štátom umožniť, aby do stanovenia podrobných harmonizovaných pravidiel v tejto oblasti mohli uplatňovať vnútroštátne pravidlá. Podobne by sa malo členským štátom umožniť, aby uplatňovali vnútroštátne pravidlá, kým sa neustanovia podrobné harmonizované pravidlá týkajúce sa dovozu zvierat, na ktoré sa uvedená smernica vzťahuje.

(24) Rada by mala v súlade s bodom 34 Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva ([2]) vyzvať členské štáty, aby vo vlastnom záujme a v záujme Spoločenstva vypracovali a zverejnili tabuľky, ktoré budú čo najlepšie vyjadrovať vzájomný vzťah medzi touto smernicou a transpozičnými opatreniami.

(25) Smernice Rady 64/432/EHS, 77/504/EHS ([3]), 88/407/EHS ([4]), 88/661/EHS ([5]), 89/361/EHS ([6]), 89/556/EHS ([7]), 90/426/EHS ([8]), 90/427/EHS ([9]), 90/428/EHS, 90/429/EHS ([10]), 90/539/EHS ([11]), 91/68/EHS ([12]), 91/496/EHS, 92/35/EHS ([13]),

([1]) Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2007/265/ES (Ú. v. EÚ L 114, 1.5.2007, s. 17).
([2]) Ú. v. EÚ C 321, 31.12.2003, s. 1, korigendum v Ú. v. EÚ C 4, 8.1.2004, s. 7.
([3]) Ú. v. ES L 206, 12.8.1977, s. 8. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36).
([4]) Ú. v. ES L 194, 22.7.1988, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2008/120/ES (Ú. v. EÚ L 42, 16.2.2008, s. 63).
([5]) Ú. v. ES L 382, 31.12.1988, s. 36. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).
([6]) Ú. v. ES L 153, 6.6.1989, s. 30.
([7]) Ú. v. ES L 302, 19.10.1989, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2006/60/ES (Ú. v. EÚ L 31, 3.2.2006, s. 24).
([8]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 42. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.
([9]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 55.
([10]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 62. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003.
([11]) Ú. v. ES L 303, 31.10.1990, s. 6. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2007/729/ES.
([12]) Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.
([13]) Ú. v. ES L 157, 10.6.1992, s. 19. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2007/729/ES.

▼B

92/65/EHS, 92/66/EHS ([1]), 92/119/EHS ([2]) a 94/28/ES ([3]), 2000/75/ES ([4]), rozhodnutie 2000/258/ES, smernice Rady 2001/89/ES ([5]), 2002/60/ES ([6]) a 2005/94/ES ([7]) by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Zmeny a doplnenia smernice 64/432/EHS

Smernica 64/432/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 6 ods. 2 písm. a) sa prvý pododsek nahrádza takto:

„pochádzať zo stáda hovädzieho dobytka úradne vyhláseného za stádo bez výskytu tuberkulózy a v prípade zvierat starších ako šesť týždňov musel reagovať negatívne na intradermálny tuberkulínový test, ktorý bol vykonaný v súlade s ustanoveniami prílohy B bodu 2.2 buď počas 30 dní pred opustením stáda pôvodu, alebo na určitom mieste a za podmienok, ktoré sa vymedzia v súlade s postupom uvedeným v článku 17.“

2. Vkladá sa tento článok:

„Článok 6a

Členské štáty určia štátne ústavy, národné referenčné laboratóriá alebo úradne schválené ústavy zodpovedné za koordináciu noriem a diagnostických metód uvedených v prílohách A až D. Vedú ich aktuálne zoznamy a sprístupňujú ich ostatným členským štátom a verejnosti.

Úlohy a zodpovednosti týchto štátnych ústavov, národných referenčných laboratórií a úradne schválených ústavov sú stanovené v prílohách B a C a v kapitole II prílohy D.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 17 ods. 2.“

3. V článku 11 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Príslušný orgán vydá číslo schválenia každému schválenému stredisku zhromažďovania. Schválenie stredísk zhromažďovania sa môže obmedziť na určité druhy zvierat alebo na zvieratá na chov a na produkciu, alebo na zvieratá na zabitie.

Príslušný orgán vypracuje a priebežne aktualizuje zoznam schválených stredísk zhromažďovania a ich čísel schválenia a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.“

4. Do článku 13 sa dopĺňajú tieto odseky:

„5. Členské štáty vypracujú a priebežne aktualizujú zoznam schválených predajcov a zaregistrovaných zariadení, ktoré predajcovia používajú v súvislosti s ich obchodnou činnosťou, a ich čísel schválení a tento zoznam sprístupnia ostatným členským štátom a verejnosti.

([1]) Ú. v. ES L 260, 5.9.1992, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.
([2]) Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 69. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/10/ES (Ú. v. EÚ L 63, 1.3.2007, s. 24).
([3]) Ú. v. ES L 178, 12.7.1994, s. 66.
([4]) Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 74. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2007/729/ES.
([5]) Ú. v. ES L 316, 1.12.2001, s. 5. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2007/729/ES.
([6]) Ú. v. ES L 192, 20.7.2002, s. 27. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2007/729/ES.
([7]) Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16.

▼B

6. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania odseku 5 sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 17 ods. 2.“

5. Článok 16 sa nahrádza takto:

„Článok 16

Prílohy A a D (kapitola I) mení a dopĺňa Rada, uznášajúc sa kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie, najmä pokiaľ ide o ich prispôsobenie vedecko-technickému rozvoju.

Prílohy B, C, D (kapitola II), E a F mení a dopĺňa Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 17.“

6. Príloha B sa mení a dopĺňa takto:

a) Bod 4.1 sa nahrádza takto:

„4.1. Úlohy a zodpovednosti

Štátne ústavy, národné referenčné laboratóriá alebo úradne schválené ústavy určené v súlade s článkom 6a sú zodpovedné za úradné testovanie tuberkulínov uvedených v odseku 2 alebo činidiel uvedených v odseku 3 vo svojich členských štátoch s cieľom zabezpečiť, aby každý z týchto tuberkulínov alebo činidiel bol vhodný v súvislosti s normami uvedenými v bode 2.1 a odseku 3.“;

b) bod 4.2 sa vypúšťa.

7. Príloha C sa mení a dopĺňa takto:

a) V bode 4.1 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Národné referenčné laboratóriá určené v súlade s článkom 6a zodpovedajú za:“;

b) bod 4.2 sa vypúšťa.

8. V prílohe D kapitole II.A sa body 2 a 3 nahrádzajú takto:

„2. Štátne ústavy, národné referenčné laboratóriá alebo úradne schválené ústavy určené v súlade s článkom 6a na koordináciu noriem a diagnostických metód testov na enzootickú leukózu hovädzieho dobytka musia zodpovedať za kalibrovanie štandardného antigénu používaného v laboratóriu vzhľadom na úradne uznané štandardné sérum ES (sérum EI), ktoré dodáva Národný veterinárny ústav Technickej univerzity v Dánsku.

3. Štandardné antigény používané v laboratóriu sa musia aspoň raz za rok predložiť štátnym ústavom, národným referenčným laboratóriám alebo úradne schváleným ústavom určeným v súlade s článkom 6a na testovanie vzhľadom na úradne uznané štandardné sérum ES. Okrem takejto štandardizácie sa používaný antigén môže kalibrovať v súlade s metódou opísanou v časti B.“

Článok 2

Zmeny a doplnenia smernice 77/504/EHS

Do smernice 77/504/EHS sa vkladá tento článok:

„Článok 4a

1. Členské štáty vypracujú a priebežne aktualizujú zoznam subjektov uvedených v článku 1 písm. b) prvej zarážke, ktoré sú úradne uznané na účely vedenia alebo zakladania plemenných kníh a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.

2. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 8 ods. 2.“

▼B

Článok 3

Zmeny a doplnenia smernice 88/407/EHS

Smernica 88/407/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 5 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Všetky stanice na odber alebo na skladovanie spermy sa registrujú a každej stanici sa pridelí veterinárne registračné číslo. Každý členský štát vypracuje a aktualizuje zoznam staníc na odber alebo na skladovanie spermy a ich veterinárnych registračných čísel a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.

3. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2.“

2. Článok 9 sa nahrádza takto:

„Článok 9

1. Členské štáty povolia dovoz spermy len v prípade, ak je odoslaná zo stanice na odber alebo skladovanie spermy, ktorá sa nachádza v jednej z tretích krajín zapísaných do zoznamu uvedeného v článku 8 a za ktorú sa príslušný orgán dotknutej tretej krajiny môže zaručiť, že sú splnené tieto podmienky:

a) spĺňa podmienky:

i) na schválenie staníc na odber alebo skladovanie spermy stanovené v prílohe A kapitole I;

ii) týkajúce sa dozoru nad takýmito stanicami stanovené v kapitole II uvedenej prílohy;

b) príslušný orgán tretej krajiny ju úradne schválil na účely vývozu do Spoločenstva;

c) je pod dohľadom veterinárneho lekára stanice;

d) najmenej dvakrát do roka je predmetom inšpekcií úradného veterinárneho lekára tretej krajiny.

2. Zoznam staníc na odber alebo skladovanie spermy, ktoré príslušný orgán tretej krajiny zapísanej do zoznamu uvedeného v článku 8 schválil v súlade s podmienkami stanovenými v odseku 1 tohto článku a z ktorých možno zasielať spermu do Spoločenstva, sa oznámi Komisii.

Príslušný orgán tretej krajiny musí stanici na odber alebo skladovanie spermy schválenie bezodkladne pozastaviť alebo odobrať v prípade, ak stanica už nespĺňa podmienky stanovené v odseku 1, a musí o tom bezodkladne informovať Komisiu.

Komisia poskytne členským štátom všetky nové a aktualizované zoznamy, ktoré dostane od príslušného orgánu tretej krajiny v súlade s týmto odsekom a na informačné účely ich sprístupní verejnosti.

3. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2.“

3. Článok 12 sa nahrádza takto:

„Článok 12

Pravidlá stanovené v smernici 97/78/ES sa uplatňujú najmä na organizáciu kontrol, ktoré majú vykonávať členské štáty, a na opatrenia na ne nadväzujúce, ako aj na bezpečnostné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v súlade s postupom uvedeným v článku 22 uvedenej smernice.“

▼B

Článok 4

Zmeny a doplnenia smernice 88/661/EHS

Smernica 88/661/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Vkladá sa tento článok:

„*Článok 4a*

Členské štáty vypracujú a priebežne aktualizujú zoznam subjektov uvedených v článku 1 písm. c) prvej zarážke a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 11 ods. 2.“

2. Vkladá sa tento článok:

„*Článok 7a*

Členské štáty vypracujú a priebežne aktualizujú zoznam subjektov uvedených v článku 1 písm. d) prvej zarážke a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 11 ods. 2.“

Článok 5

Zmeny a doplnenia smernice 89/361/EHS

Článok 5 smernice 89/361/EHS sa nahrádza takto:

„*Článok 5*

Členské štáty vypracujú a priebežne aktualizujú zoznam subjektov uvedených v článku 2 písm. b) prvej zarážke, ktoré sú úradne schválené na účely vedenia alebo zakladania plemenných kníh a ktoré spĺňajú kritériá stanovené v súlade s článkom 4 prvou zarážkou a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 8.“

Článok 6

Zmeny a doplnenia smernice 89/556/EHS

Smernica 89/556/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 5 ods. 2 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„2. Príslušný orgán každého dotknutého členského štátu zaregistruje tímy pre odber embryí a každému tímu udelí veterinárne registračné číslo.

Každý členský štát vypracuje a priebežne aktualizuje zoznam tímov pre odber embryí a ich veterinárnych registračných čísel a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.“

2. Článok 8 sa nahrádza takto:

„*Článok 8*

1. Členské štáty povolia dovoz embryí len v prípade, ak ich zaslal tím pre odber alebo produkciu embryí, ktorý sa nachádza v jednej z tretích krajín zapísaných do zoznamu uvedeného v článku 7 a za ktorý sa príslušný orgán dotknutej tretej krajiny môže zaručiť, že sú splnené tieto podmienky:

▼B

a) spĺňa podmienky:

i) na schválenie tímov pre odber embryí a tímov pre produkciu embryí stanovené v prílohe A kapitole I;

ii) týkajúce sa odberu, spracovania, uskladnenia a prepravy embryí takýmito tímami stanovené v kapitole II uvedenej prílohy;

b) príslušný orgán tretej krajiny ho úradne schválil na účely vývozu do Spoločenstva;

c) najmenej dvakrát do roka je predmetom inšpekcií úradného veterinára tretej krajiny.

2. Zoznam tímov pre odber alebo produkciu embryí, ktoré príslušný orgán tretej krajiny zapísanej do zoznamu uvedeného v článku 7 schválil v súlade s podmienkami stanovenými v odseku 1 tohto článku a ktoré môžu odosielať embryá do Spoločenstva, sa oznámi Komisii.

Príslušný orgán tretej krajiny musí tímu pre odber alebo produkciu embryí schválenie bezodkladne pozastaviť alebo odobrať v prípade, ak tím už nespĺňa podmienky stanovené v odseku 1 a musí o tom bezodkladne informovať Komisiu.

Komisia poskytne členským štátom všetky nové a aktualizované zoznamy, ktoré dostane od príslušného orgánu dotknutej tretej krajiny v súlade s týmto odsekom a na informačné účely ich sprístupní verejnosti.

3. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2.“

3. Článok 11 sa nahrádza takto:

„Článok 11

Pravidlá stanovené v smernici 97/78/ES sa uplatňujú najmä na organizáciu kontrol, ktoré majú vykonávať členské štáty, a na opatrenia na ne nadväzujúce, ako aj na bezpečnostné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v súlade s postupom uvedeným v článku 22 uvedenej smernice.“

Článok 7

Zmeny a doplnenia smernice 90/426/EHS

V článku 7 smernice 90/426/EHS sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Zvieratá čeľade koňovité sa musia čo najskôr prepraviť z podniku pôvodu, a to buď priamo na miesto určenia alebo cez schválený trh alebo stredisko zhromažďovania, ako je vymedzené v článku 2 ods. 2 písm. o) smernice 64/432/EHS, vo vozidlách alebo kontajneroch, ktoré sa pravidelne čistia a dezinfikujú dezinfekčným prostriedkom v intervaloch, ktoré určia expedujúce členské štáty. Vozidlá majú byť navrhnuté tak, aby sa výkaly zvierat, ich podstielka alebo krmivo nevytrácali počas prepravy z vozidla. Preprava sa musí uskutočniť takým spôsobom, aby sa zdravie a pohoda zvierat účinne chránila.“

Článok 8

Zmeny a doplnenia smernice 90/427/EHS

Článok 5 smernice 90/427/EHS sa nahrádza takto:

„Článok 5

Členské štáty vypracujú a priebežne aktualizujú zoznam subjektov uvedených v článku 2 písm. c) prvej zarážke, ktoré vedú alebo

▼B

zakladajú plemenné knihy a ktoré sú schválené alebo uznané na základe kritérií stanovených v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. a), a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 10.“

Článok 9

Zmeny a doplnenia smernice 90/428/EHS

V článku 4 smernice 90/428/EHS sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Avšak,

— povinnosti uvedené v článku 3 neovplyvnia organizáciu:

a) pretekov vyhradených pre equidae registrované v špecifickej plemennej knihe na účely umožnenia šľachtenia plemena;

b) regionálnych pretekov určených na selekciu equidae;

c) historických alebo tradičných podujatí.

Členské štáty, ktoré plánujú využiť tieto možnosti, vopred o tomto úmysle a jeho dôvodoch informujú ostatné členské štáty a verejnosť,

— na každé preteky alebo druh pretekov sú členské štáty oprávnené rezervovať si prostredníctvom orgánov úradne schválených alebo uznaných na tento účel isté percento z peňažných cien alebo ziskov uvedených v odseku 1 písm. c) na ochranu, rozvoj a skvalitnenie plemenitby.

Toto percento nesmie od roku 1993 prekročiť 20 %.

Kritériá na rozdelenie týchto prostriedkov v dotknutom členskom štáte sa oznámia ostatným členským štátom a verejnosti.“

Článok 10

Zmeny a doplnenia smernice 90/429/EHS

Smernica 90/429/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 5 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Všetky inseminačné stanice sa zaregistrujú a každej sa pridelí veterinárne registračné číslo.

Každý členský štát vypracuje a priebežne aktualizuje zoznam inseminačných staníc a ich veterinárnych registračných čísel a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.“

2. Článok 8 sa nahrádza takto:

„Článok 8

1. Členské štáty povolia dovoz spermy len v prípade, ak je odoslaná z inseminačnej stanice, ktorá sa nachádza v jednej z tretích krajín zapísaných do zoznamu uvedeného v článku 7 a za ktorú sa príslušný orgán dotknutej tretej krajiny môže zaručiť, že sú splnené tieto podmienky:

a) spĺňa podmienky:

i) na schválenie inseminačných staníc stanovené v prílohe A kapitole I;

ii) týkajúce sa dohľadu nad takýmito stanicami stanovené v kapitole II uvedenej prílohy;

b) príslušný orgán tretej krajiny ju úradne schválil na účely vývozu do Spoločenstva;

▼B

c) je pod dohľadom veterinárneho lekára stanice;

d) najmenej dvakrát do roka je predmetom inšpekcií úradného veterinárneho lekára tretej krajiny.

2. Zoznam inseminačných staníc, ktoré príslušný orgán tretej krajiny zapísanej do zoznamu uvedeného v článku 7 schválil v súlade s podmienkami stanovenými v odseku 1 tohto článku a z ktorých možno odosielať spermu do Spoločenstva, sa oznámi Komisii.

Schválenie musí príslušný orgán tretej krajiny inseminačnej stanici bezodkladne pozastaviť alebo odobrať v prípade, ak už nespĺňa podmienky stanovené v odseku 1, a musí o tom bezodkladne informovať Komisiu.

Komisia poskytne členským štátom všetky nové a aktualizované zoznamy, ktoré dostane od príslušného orgánu dotknutej tretej krajiny v súlade s týmto odsekom a na informačné účely ich sprístupní verejnosti.

3. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2.“

3. V článku 15 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Pravidlá stanovené v smernici 97/78/ES sa uplatňujú najmä na organizáciu kontrol, ktoré majú vykonávať členské štáty, a na opatrenia na ne nadväzujúce, ako aj na bezpečnostné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v súlade s postupom uvedeným v článku 22 uvedenej smernice.“

Článok 11

Zmeny a doplnenia smernice 90/539/EHS

Smernica 90/539/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

Každý členský štát určí národné referenčné laboratórium zodpovedné za koordináciu diagnostických metód stanovených v tejto smernici a ich používanie schválenými laboratóriami na jeho území.

Každý členský štát sprístupní údaje o svojom národnom referenčnom laboratóriu a všetky následné zmeny ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 32 ods. 2.“

2. Vkladá sa tento článok:

„Článok 6a

Každý členský štát vypracuje a priebežne aktualizuje zoznam zariadení schválených v súlade s článkom 6 bodom 1 písm. a) a ich rozlišovacích čísel a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 32.“

3. Príloha I sa mení a dopĺňa takto:

i) bod 1 sa vypúšťa;

ii) bod 2 sa nahrádza takto:

„2. Národné referenčné laboratóriá pre vtáčie nákazy určené v súlade s článkom 4 sú v každom členskom štáte zodpo-

▼B

vedné za koordináciu diagnostických metód stanovených v tejto smernici. Na tento účel:

a) môžu poskytovať schváleným laboratóriám činidlá potrebné na diagnostické testovanie;

b) sledujú kvalitu činidiel, ktoré používajú laboratóriá schválené na účely vykonávania diagnostických testov stanovených v tejto smernici;

c) pravidelne organizujú porovnávacie testy.“

Článok 12

Zmeny a doplnenia smernice 91/68/EHS

Smernica 91/68/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 8a sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Príslušný orgán vydá každému schválenému zbernému stredisku číslo schválenia. Schválenie sa môže obmedziť na jeden alebo viac druhov zvierat, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, alebo na zvieratá na chov alebo výkrm, alebo na zvieratá určené na zabitie.

Príslušný orgán vypracuje a priebežne aktualizuje zoznam schválených zberných stredísk a ich jedinečných čísel schválenia a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.“

2. Do článku 8b sa dopĺňa tento odsek:

„5. Členské štáty vypracujú a priebežne aktualizujú zoznam schválených predajcov a zaregistrovaných prevádzkových priestorov, ktoré predajcovia používajú v súvislosti s ich obchodnou činnosťou, a ich čísel povolenia a sprístupnia tento zoznam ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto odseku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 15 ods. 2.“

Článok 13

Zmeny a doplnenia smernice 91/496/EHS

V článku 10 smernice 91/496/EHS sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. a) Pri schvaľovaní a následnej aktualizácii zoznamu staníc karantény uvedených v odseku 1 prvej zarážke sa musí dodržiavať postup ustanovený v článku 22. Komisia uverejní zoznam týchto staníc karantény a jeho následné aktualizácie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

b) Členské štáty schvália stanice karantény uvedené v odseku 1 druhej zarážke a v odseku 2 prvej zarážke, ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v prílohe B, a každej stanici sa pridelí číslo schválenia. Každý členský štát vypracuje a priebežne aktualizuje zoznam schválených staníc karantény a ich čísel schválenia a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti. Stanice karantény sú predmetom prehliadok ustanovených v článku 19.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto pododseku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 22.“

▼B

Článok 14

Zmeny a doplnenia smernice 92/35/EHS

Smernica 92/35/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 14 sa nahrádza takto:

„*Článok 14*

1. Členské štáty určia národné laboratórium na vykonávanie laboratórnych skúšok stanovených v tejto smernici a údaje o tomto laboratóriu a všetky následné zmeny sprístupnia ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto odseku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 19.

2. Funkcie a povinnosti národných laboratórií určených v súlade s odsekom 1 sú stanovené v prílohe I.

3. Národné laboratóriá určené v súlade s odsekom 1 spolupracujú s referenčným laboratóriom Spoločenstva uvedeným v článku 15.“

2. V prílohe I sa vypúšťa časť A.

Článok 15

Zmeny a doplnenia smernice 92/65/EHS

Smernica 92/65/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 11 sa nahrádza takto:

„*Článok 11*

1. Členské štáty zabezpečia, aby bez toho, aby boli dotknuté rozhodnutia, ktoré sa majú prijať pri vykonávaní článkov 21 a 23, boli predmetom obchodu iba sperma, vajíčka a embryá, ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v odsekoch 2, 3, 4 a 5.

2. Sperma oviec, kôz a koní sa musí bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek kritériá, ktoré sa musia splniť na zápis koní do plemennej knihy, pri určitých špecifických plemenách:

— odoberať, ošetrovať a uskladňovať na účely umelého oplodnenia v stanici, ktorá je zo zdravotného hľadiska schválená v súlade s prílohou D kapitolou I, alebo, v prípade oviec a kôz odchylne od uvedeného v podniku, ktorý spĺňa požiadavky smernice 91/68/EHS,

— odoberať zvieratám, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v prílohe D kapitole II,

— odoberať, ošetrovať, uchovávať, skladovať a prepravovať v súlade s prílohou D kapitolou III,

— počas prepravy do iného členského štátu ju musí sprevádzať veterinárne osvedčenie, ktoré zodpovedá vzoru, ktorý sa určí v súlade s postupom uvedeným v článku 26.

3. Vajíčka a embryá oviec, kôz, koní a ošípaných sa musia:

— odoberať od darcovských samíc, ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v prílohe D kapitole IV, tímom na odber, alebo ich musí vytvoriť tím na produkciu, ktorý schválil príslušný orgán členského štátu a spĺňa podmienky, ktoré sa v súlade s postupom uvedeným v článku 26 stanovia v prílohe D kapitole I,

— odoberať, ošetrovať a uchovávať vo vhodnom laboratóriu a skladovať a prepravovať v súlade s prílohou D kapitolou III;

▼B

— počas prepravy do iného členského štátu ich musí sprevádzať veterinárne osvedčenie, ktoré zodpovedá vzoru, ktorý sa určí v súlade s postupom uvedeným v článku 26.

Sperma použitá na oplodnenie darcovských samíc musí v prípade oviec, kôz a koní spĺňať ustanovenia odseku 2 a v prípade ošípaných ustanovenia smernice 90/429/EHS.

V súlade s postupom uvedeným v článku 26 možno určiť akékoľvek ďalšie záruky.

4. Príslušný orgán dotknutého členského štátu zaregistruje schválené stanice uvedené v odseku 2 prvej zarážke a schválené tímy uvedené v odseku 3 prvej zarážke a každej stanici a tímu pridelí veterinárne registračné číslo.

Každý členský štát vypracuje a priebežne aktualizuje zoznam týchto schválených staníc a tímov a ich veterinárnych registračných čísel a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto odseku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 26.

5. Veterinárne požiadavky a vzor veterinárnych osvedčení, ktoré sú uplatniteľné na spermu, vajíčka a embryá druhov, ktoré sa neuvádzajú v odsekoch 2 a 3, sa stanovia v súlade s postupom uvedeným v článku 26.

Kým sa nestanovia veterinárne požiadavky a vzor veterinárnych osvedčení na účely obchodovania s takouto spermou a takýmito vajíčkami a embryami, naďalej sa uplatňujú vnútroštátne pravidlá.“

2. V článku 13 ods. 2 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) Príslušný orgán zaregistruje všetky schválené orgány, ústavy a strediská a vydá im číslo schválenia.

Každý členský štát vypracuje a priebežne aktualizuje zoznam schválených orgánov, ústavov a stredísk a ich čísel schválenia a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto písmena sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 26.“

3. V článku 17 sa odseky 2 a 3 nahrádzajú takto:

„2. Do Spoločenstva sa môžu dovážať iba zvieratá, sperma, vajíčka a embryá uvedené v článku 1, ktoré spĺňajú tieto podmienky:

a) musia pochádzať z tretej krajiny, ktorá je na zozname vytvorenom v súlade s odsekom 3 písm. a);

b) musí ich sprevádzať veterinárne osvedčenie zodpovedajúce vzoru, ktorý sa vypracuje v súlade s postupom uvedeným v článku 26, podpísané príslušným orgánom vyvážajúcej krajiny a potvrdzujúce, že:

i) zvieratá:

— spĺňajú dodatočné podmienky alebo poskytujú rovnocenné záruky uvedené v odseku 4 a

— pochádzajú zo schválených stredísk, orgánov alebo ústavov, ktoré poskytujú záruky aspoň rovnocenné zárukám v prílohe C;

ii) sperma, vajíčka a embryá pochádzajú zo schválených staníc na odber a skladovanie alebo od tímov na odber a produkciu, ktoré poskytujú záruky aspoň rovnocenné tým, ktoré sa v súlade s postupom uvedeným v článku 26 stanovia v prílohe D kapitole I.

Kým sa nestanovia zoznamy tretích krajín, schválené zariadenia uvedené v písmene b), veterinárne požiadavky a vzory veterinárnych osvedčení uvedené v písmenách a) a b), naďalej sa uplatňujú vnútro-

▼B

štátne pravidlá, pod podmienkou, že nie sú výhodnejšie ako tie, ktoré sú ustanovené v kapitole II.

3. Stanoví sa:

a) v súlade s postupom uvedeným v článku 26 zoznam tretích krajín alebo častí tretích krajín, ktoré môžu členským štátom a Komisii poskytnúť v súvislosti so zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami záruky rovnocenné zárukám stanoveným v kapitole II;

b) v súlade s týmto písmenom zoznam schválených staníc alebo tímov, ako sa uvádza v článku 11 odseku 2 prvej zarážke a v odseku 3 prvej zarážke, ktoré sa nachádzajú v jednej z tretích krajín zapísaných do zoznamu uvedeného v písmene a) tohto odseku a za ktoré môže príslušný orgán poskytnúť záruky stanovené v článku 11 ods. 2 a 3.

Zoznam schválených staníc a tímov uvedený v prvom pododseku a ich veterinárnych registračných čísel sa oznámi Komisii.

Príslušný orgán tretej krajiny musí staniciam alebo tímom bezodkladne pozastaviť alebo zrušiť schválenie, ak už nespĺňajú podmienky uvedené v článku 11 ods. 2 a 3 a bezodkladne o tom musí informovať Komisiu.

Komisia poskytne členským štátom všetky nové a aktualizované zoznamy, ktoré dostane od príslušného orgánu tretej krajiny v súlade s druhým a tretím pododsekom a na informačné účely ich sprístupní verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto písmena sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 26;

c) v súlade s postupom uvedeným v článku 26 špecifické veterinárne požiadavky, najmä na ochranu Spoločenstva pred určitými exotickým nákazami, alebo záruky rovnocenné zárukám, ktoré sú stanovené v tejto smernici.

Špecifické požiadavky a rovnocenné záruky stanovené pre tretie krajiny nesmú byť výhodnejšie ako záruky stanovené v kapitole II.“

4. V článku 20 sa prvý odsek nahrádza takto:

„Pravidlá stanovené v smernici 97/78/ES sa uplatňujú najmä na organizáciu kontrol, ktoré majú vykonávať členské štáty, a na opatrenia na ne nadväzujúce, ako aj na bezpečnostné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v súlade s postupom uvedeným v článku 22 uvedenej smernice.“

Článok 16

Zmeny a doplnenia smernice 92/66/EHS

Smernica 92/66/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 14 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Národné laboratóriá uvedené v odseku 1 sú zodpovedné za koordináciu noriem a diagnostických metód, používanie činidiel a testovanie vakcín.“;

b) v odseku 3 sa úvodná veta nahrádza takto:

„3. Národné laboratóriá uvedené v odseku 1 sú zodpovedné za koordináciu noriem a diagnostických metód stanovených pre každé laboratórium na diagnostikovanie pseudomoru hydiny v členskom štáte. Na tento účel:“;

c) odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Národné laboratóriá uvedené v odseku 1 spolupracujú s referenčným laboratóriom Spoločenstva uvedeným v článku 15.

▼B

5. Členské štáty vedú aktualizované zoznamy národných laboratórií alebo inštitútov uvedených v odseku 1 a sprístupnia ich ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto odseku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 25 ods. 2.“

2. Príloha IV sa vypúšťa.

Článok 17

Zmeny a doplnenia smernice 92/119/EHS

Smernica 92/119/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 17 sa odsek 5 nahrádza takto:

„5. Členské štáty vedú aktualizované zoznamy národných laboratórií uvedených v odseku 1 a sprístupnia ich ostatným členským štátom a verejnosti.“

2. V prílohe II sa vypúšťa bod 5.

Článok 18

Zmeny a doplnenia smernice 94/28/ES

Smernica 94/28/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Zoznam subjektov pre dotknuté druhy a/alebo plemená, ktoré príslušný orgán tretej krajiny schválil na účely tejto smernice, sa oznámi Komisii.

Príslušný orgán tretej krajiny musí subjektu bezodkladne pozastaviť alebo zrušiť schválenie, ak už nespĺňa podmienky uvedené v článku 3 ods. 2 písm. b), a bezodkladne o tom musí informovať Komisiu.

Komisia poskytne členským štátom všetky nové a aktualizované zoznamy, ktoré dostane od príslušného orgánu dotknutej tretej krajiny v súlade s druhým pododsekom a na informačné účely ich sprístupní verejnosti.“;

b) v odseku 2 sa vypúšťa písmeno a);

c) odsek 3 sa vypúšťa.

2. V článku 10 sa dopĺňa tento odsek:

„Ak si to vyžaduje akékoľvek závažné porušenie ustanovení uvedených v článku 3 ods. 2 písm. b), najmä na základe zistení z kontrol na mieste uvedených v prvom odseku tohto článku, môžu sa prijať opatrenia na pozastavenie dovozu zvierat, spermy, vajíčok a embryí uvedených v článku 1 ods. 1 v súlade s postupom uvedeným v článku 12.“

Článok 19

Zmeny a doplnenia smernice 2000/75/ES

Smernica 2000/75/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 15 sa nahrádza takto:

„Článok 15

1. Členské štáty určia národné laboratórium zodpovedné za vykonávanie laboratórnych testov ustanovených v tejto smernici a údaje o tomto laboratóriu a všetky následné zmeny sprístupnia ostatným členským štátom a verejnosti.

▼B

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto odseku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 20 ods. 2.

2. Úlohy národných laboratórií určených v súlade s odsekom 1 sú uvedené v prílohe I.

3. Národné laboratóriá určené v súlade s odsekom 1 tohto článku spolupracujú s referenčným laboratóriom Spoločenstva uvedeným v článku 16.“

2. V prílohe I sa vypúšťa oddiel A.

Článok 20

Zmeny a doplnenia rozhodnutia 2000/258/ES

Rozhodnutie 2000/258/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

1. Na základe priaznivého výsledku posúdenia laboratória žiadajúceho o schválenie v členskom štáte zdokumentovaného laboratóriom AFSSA v Nancy, môže príslušný orgán členského štátu povoliť, aby laboratórium žiadajúce o schválenie vykonávalo sérologické skúšky na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote.

Členské štáty vypracujú a priebežne aktualizujú zoznam laboratórií, ktoré schválili, a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.

2. Na základe priaznivého výsledku posúdenia laboratória žiadajúceho o schválenie v tretej krajine zdokumentovaného laboratóriom AFSSA v Nancy a na základe žiadosti o schválenie od príslušného orgánu tretej krajiny pôvodu laboratória žiadajúceho o schválenie sa takémuto laboratóriu v súlade s postupom uvedeným v článku 5 ods. 2 povolí vykonávať sérologické skúšky na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote.

3. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 5 ods. 2.“

▼M1

_____

▼B

3. Prílohy I a II sa nahrádzajú textom v prílohe k tejto smernici.

Článok 21

Zmeny a doplnenia smernice 2001/89/ES

Smernica 2001/89/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 17 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) za koordináciu noriem a diagnostických metód v každom členskom štáte zodpovedalo národné laboratórium v súlade s ustanoveniami prílohy III.

Členské štáty sprístupnia údaje o svojom národnom laboratóriu a akékoľvek následné zmeny ostatným členským štátom a verejnosti spôsobom, ktorý sa môže stanoviť v súlade s postupom uvedeným v článku 26 ods. 2.“

2. Príloha III sa mení a dopĺňa takto:

a) názov sa nahrádza takto:

„Povinnosti národných laboratórií pre klasický mor ošípaných“;

b) bod 1 sa vypúšťa.

▼B

Článok 22

Zmeny a doplnenia smernice 2002/60/ES

Smernica 2002/60/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 18 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) za koordináciu noriem a diagnostických metód v každom členskom štáte zodpovedá v súlade s prílohou IV národné laboratórium.

Členské štáty sprístupnia údaje o svojom národnom laboratóriu a akékoľvek následné zmeny ostatným členským štátom a verejnosti spôsobom, ktorý sa môže stanoviť v súlade s postupom uvedeným v článku 23 ods. 2.“

2. Príloha IV sa mení a dopĺňa takto:

a) názov sa nahrádza takto:

„Povinnosti národných laboratórií pre africký mor ošípaných“;

b) bod 1 sa vypúšťa.

Článok 23

Zmeny a doplnenia smernice 2005/94/ES

V článku 51 smernice 2005/94/ES sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Členské štáty určia národné referenčné laboratórium a sprístupnia údaje o ňom a akékoľvek následné zmeny ostatným členským štátom a verejnosti spôsobom, ktorý sa môže stanoviť v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2.“

▼M1

Článok 23a

Prechodné ustanovenia

Môžu sa prijať prechodné ustanovenia v súlade s postupom uvedeným v článku 23b ods. 2.

Článok 23b

Postup výboru

1. Komisii pomáha Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat zriadený podľa článku 58 nariadenia (ES) č. 178/2002 ([1]).

2. Pri odkazoch na tento odsek sa uplatňujú články 5 a 7 rozhodnutia Rady 1999/468/ES.

Obdobie stanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

▼B

Článok 24

Transpozícia

▼M1

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 1. januára 2010. Členské štáty bezodkladne informujú Komisiu o znení uvedených ustanovení.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1).

▼M1

Uvedené ustanovenia uplatňujú členské štáty od 1. januára 2010.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

▼B

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

▼M1

Článok 25

Nadobudnutie účinnosti a uplatniteľnosť

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Smernica sa uplatňuje od 1. januára 2010, okrem článku 1 ods. 1 a 5, a článkov 7, 23a a 23b.

▼B

Článok 26

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

▼B

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

AFSSA, Nancy

Laboratoire d'études sur la rage et la pathologie des animaux sauvages

Technopôle Agricole et Vétérinaire

BP 40 009

54220 Malzéville Cedex

France

▼B

PRÍLOHA II

Osobitný inštitút zodpovedný za stanovenie kritérií potrebných pre normalizáciu sérologických skúšok určených na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote:

— koordinuje vytváranie, zlepšovanie a normalizáciu metód sérologickej titrácie vykonávanej na mäsožravcoch očkovaných proti besnote,

— posudzuje tie laboratóriá v členských štátoch, ktoré predložili žiadosť o vykonávanie sérologických titrácií uvedených v prvej zarážke; výsledok tohto posúdenia sa musí zaslať laboratóriu žiadajúcemu o schválenie a v prípade, ak je výsledok na účely schválenia priaznivý, aj príslušným orgánom členského štátu,

— posudzuje tie laboratóriá v tretích krajinách, ktoré predložili žiadosť o vykonávanie sérologických titrácií uvedených v prvej zarážke; výsledok tohto posúdenia sa musí zaslať laboratóriu žiadajúcemu o schválenie a v prípade, ak je výsledok na účely schválenia priaznivý, aj Komisii,

— poskytuje laboratóriám všetky užitočné informácie o metódach analýzy a porovnávacích skúškach a organizuje školenia a ďalšie kurzy odbornej prípravy pre ich pracovníkov,

— organizuje medzilaboratórne skúšky spôsobilosti (skúšky odbornosti),

— poskytuje vedeckú a technickú pomoc Komisii a dotknutým príslušným orgánom v záležitostiach uvedených v tejto prílohe, a najmä v prípade nezhôd v súvislosti s výsledkami sérologických titrácií.“